

Decreto del Consiglio federale che accerta l'esito della votazione popolare dell'8 febbraio 2009

**(Libera circolazione delle persone Svizzera-UE: rinnovo dell'Accordo
ed estensione alla Bulgaria e alla Romania)**

del 12 marzo 2009

Il Consiglio federale svizzero,

visti gli articoli 15 e 80 della legge federale del 17 dicembre 1976¹ sui diritti politici;
visti i processi verbali della votazione popolare dell'8 febbraio 2009;
vista la decisione di non entrata nel merito del Tribunale federale su un ricorso
proveniente dal Cantone di San Gallo,

decreta:

Art. 1

Decreto federale del 13 giugno 2008² che approva il rinnovo dell'Accordo tra la Svizzera e la Comunità europea ed i suoi Stati membri sulla libera circolazione delle persone e approva e traspone nel diritto svizzero il Protocollo relativo all'estensione alla Bulgaria e alla Romania dell'Accordo sulla libera circolazione delle persone

- Il popolo ha accettato il decreto federale con 1 517 132 sì contro 1 027 899 no (allegato).

Art. 2

Il presente decreto come pure la ricapitolazione dei risultati della votazione sono pubblicati nel Foglio federale.

12 marzo 2009

In nome del Consiglio federale svizzero:

Il presidente della Confederazione, Hans-Rudolf Merz
La cancelliera della Confederazione, Corina Casanova

¹ RS 161.1

² FF 2008 4655

Decreto federale che approva il rinnovo dell'Accordo tra la Svizzera e la Comunità europea ed i suoi Stati membri sulla libera circolazione delle persone e approva e traspone nel diritto svizzero il Protocollo relativo all'estensione alla Bulgaria e alla Romania dell'Accordo sulla libera circolazione delle persone

Allegato

Cantoni	Elettori		Partecipazione		Schede non computabili			Schede computabili	Sì	No
	Totale	di cui Svizzeri all'estero	Schede rientrate	In %	Bianche	Nulla				
ZH	856 095	19 474	438 598	51.23	2 948	123	435 527	269 543	165 984	
BE	703 257	12 361	324 384	46.13	1 486	764	322 134	202 569	119 565	
LU	250 990	3 375	128 383	51.15	689	985	126 709	73 601	53 108	
UR	25 841	302	11 359	43.96	75	82	11 202	5 807	5 395	
SZ	95 967	1 161	52 176	54.37	186	41	51 949	22 562	29 387	
OW	24 318	355	13 221	54.37	83	249	12 889	6 738	6 151	
NW	29 964	380	17 391	58.04	161	223	17 007	8 548	8 459	
GL	25 684	566	13 890	54.08	97	7	13 786	6 754	7 032	
ZG	71 043	1 186	39 668	55.84	133	10	39 525	23 410	16 115	
FR	177 788	3 807	87 957	49.47	783	319	86 855	56 025	30 830	
SO	169 906	2 253	85 677	50.43	407	61	85 209	49 268	35 941	
BS	113 577	5 866	64 130	56.46	670	36	63 424	42 390	21 034	
BL	185 394	3 006	93 887	50.64	478	764	92 645	58 603	34 042	
SH	48 850	1 146	33 312	68.19	1 352	114	31 846	17 278	14 568	
AR	37 179	887	19 853	53.4	79	14	19 760	11 325	8 435	
AI	10 989	227	5 192	47.25	17	97	5 078	2 369	2 709	
SG	303 175	5 876	155 327	51.23	500	53	154 774	86 092	68 682	
GR	133 505	2 508	60 998	45.69	268	841	59 889	35 545	24 344	
AG	386 265	5 835	194 371	50.32	1 189	107	193 075	107 193	85 882	
TG	155 434	2 434	76 397	49.15	527	1 205	74 665	42 233	32 432	
TI	207 557	6 876	116 747	56.25	1 141	86	115 520	39 179	76 341	
VD	396 290	12 665	212 909	53.73	2 563	243	210 103	147 395	62 708	
VS	198 910	3 222	113 700	57.16	716	1 592	111 392	66 400	44 992	
NE	107 643	3 454	59 541	55.31	447	35	59 059	40 979	18 080	
GE	234 184	15 606	128 173	54.73	1 711	19	126 443	78 903	47 540	
JU	49 813	1 624	24 799	49.78	191	42	24 566	16 423	8 143	
CH	4 999 618	116 452	2 572 040	51.44	18 897	8 112	2 545 031	1 517 132	1 027 899	